

ANNEXE E

LISTE DES DOCUMENTS NON PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS

DEUXIÈME SESSION DE LA QUARANTIÈME LÉGISLATURE

61^e ET 62^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2012-2013

1.	Rapport annuel de la Commission de réforme du droit pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 2012 (M. le <i>ministre</i> SWAN)	26 novembre 2012
2.	Notification d'opposition à l'égard du lot de la plage Twin Lakes signée par le propriétaire foncier et le sous-ministre des Mines et des Ressources naturelles, 12 novembre 1947 (M ^{me} STEFANSON).....	27 novembre 2012
3.	Lettre de Brad Coe, APA de la municipalité rurale de Cameron, portant sur l'évacuation de la ferme laitière de Fred Neil lors de l'inondation de 2011, 23 novembre 2012 (M. MAGUIRE).....	27 novembre 2012
4.	Documents des Producteurs laitiers du Manitoba portant sur l'échange de quotas de Cell Farms Ltd., 4 juillet 2011, 1 ^{er} mai 2012 et 4 septembre 2012 (M. MAGUIRE).....	27 novembre 2012
5.	Rapport final portant sur l'inondation de 2011 et intitulé « The flood which never should have been as severe as it was », D' Jon Gerrard, 4 octobre 2012 (M. GERRARD).....	28 novembre 2012
6.	Réponse de la Corporation manitobaine des loteries concernant l'application de la LAIPVP — dossier n° 2012-29, 16 novembre 2012 (M. GERRARD).....	5 décembre 2012
7.	Lettre du grand chef Ron Evans adressée à M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH et portant sur les nominations au conseil d'administration des Premières nations du sud, 8 juillet 2011 (M. GERRARD).....	6 décembre 2012
8.	Photographie de M. le <i>premier ministre</i> SELINGER et de M. le <i>ministre</i> STRUTHERS tiré du site Web <i>Brandonsun.com</i> (M. GOERTZEN)	23 avril 2013
9.	Fil de nouvelles Twitter du caucus progressiste-conservateur portant sur la manifestation survenue près du canal Portage le 29 avril 2013 (M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD).....	30 avril 2013
10.	Capture d'écran et lien internet d'un article du <i>Winnipeg Sun</i> portant sur la manifestation de fermiers survenue près du canal Portage, 30 avril 2013 (M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD)	30 avril 2013
11.	Extraits du hansard du 1 ^{er} mai 2013 citant les commentaires faits par M. le <i>premier ministre</i> SELINGER portant sur le budget du gouvernement libéral fédéral de 1995-1996 (M. GERRARD).....	2 mai 2013
12.	États financiers sommaires du gouvernement du Manitoba — États consolidés des dépenses et des recettes (M. GERRARD).....	2 mai 2013
13.	Publicité du gouvernement parue le 4 mai 2013 dans le <i>Winnipeg Free Press</i> et intitulée « Flood Liaison Offices Are Now Open » (M. MAGUIRE).....	8 mai 2013
14.	Lettre de Sid Rogers, agent d'accès à l'information et de protection de la vie privée, en réponse aux demandes de communication nos 12-00127, 12-00128 et 12-00132 faites en vertu de la <i>Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée</i> au sujet du nombre d'enfants en famille d'accueil au Manitoba, 23 novembre 2012 (M. GERRARD)	9 mai 2013
15.	Extrait du Rapport sur la situation des enfants et des jeunes au Manitoba 2012 — Enfants en santé Manitoba, page 25 (M. GERRARD)	14 mai 2013

ANNEXE E

16.	Sommaire d'un document intitulé « Alcohol drinking pattern during pregnancy and risk of infant mortality », 29 novembre 2009 (M. GERRARD).....	14 mai 2013
17.	Article tiré du site Web de SickKids et intitulé « Researchers calculate the costs of Fetal Alcohol Spectrum Disorder to Canadians to be upwards of \$344 million annually », 28 février 2006 (M. GERRARD)	14 mai 2013
18.	Lettre de M. le <i>premier ministre</i> SELINGER adressée à Vic Schroeder et portant sur la ligne de transmission BiPole III, 20 septembre 2007 (Subsides) (M. PALLISTER)	16 mai 2013
19.	Diagramme de Santé Manitoba sur la répartition en pourcentage du sommaire des dépenses — Fonds d'assurance-maladie, 2013-2014 (Subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD).....	17 mai 2013
20.	Dépenses liées aux inondations — Budget de 2013 (dépenses de fonctionnement et investissements en immobilisations) (Subsides) (M. le <i>ministre</i> STRUTHERS)	17 mai 2013
21.	Consultation prébudgétaire — hiver 2013 (présentation PowerPoint) (Subsides) (M. le <i>ministre</i> STRUTHERS).....	17 mai 2013
22.	Sondage — Consultations - Budget 2013 (Subsides) (M. le <i>ministre</i> STRUTHERS).....	17 mai 2013
23.	Liste des consultations prébudgétaires (Subsides) (M. le <i>ministre</i> STRUTHERS)	17 mai 2013
24.	Domaine prioritaire : Renouvellement des infrastructures et des immobilisations — Budget 2013 (Subsides) (M. le <i>ministre</i> STRUTHERS).....	17 mai 2013
25.	Étude préparée par CMC Consultants Inc. et intitulée « Bipole III Transmission Routing Study », septembre 2007 (Subsides) (M. le <i>premier ministre</i> SELINGER)	17 mai 2013
26.	<i>Loi sur la Régie des services publics</i> — Demande tarifaire générale, 26 avril 2013 (Subsides) (M. PALLISTER).....	17 mai 2013
27.	Article du <i>Winnipeg Free Press</i> écrit par Tim Sale et intitulé « Hydro needs a new vision », 19 janvier 2012 (Subsides) (M. PALLISTER).....	17 mai 2013
28.	Extrait de la revue médicale <i>The Lancet</i> portant sur le placement d'enfants à l'extérieur du domicile, 9 décembre 2011 (M. GERRARD).....	22 mai 2013
29.	Lettre privée de Nick Clayson adressée aux députés de l'Assemblée législative du Manitoba et portant sur la hausse de la TVP (M. FRIESEN).....	23 mai 2013
30.	Lettre de Larry Maguire adressée à M. le <i>premier ministre</i> SELINGER et portant sur l'aide financière aux personnes victimes des inondations, 4 avril 2013 (M. MAGUIRE).....	30 mai 2013
31.	Sécurité publique Canada — Lignes directrices sur les Accords d'aide financière en cas de catastrophe (M. MAGUIRE).....	30 mai 2013
32.	Étude préparée par CMC Consultants Inc. et intitulée « Bipole III Transmission Routing Study », septembre 2007 (Subsides) (M. le <i>premier ministre</i> SELINGER)	5 juin 2013
33.	Extrait d'une lettre d'Hydro Manitoba adressée au caucus progressiste-conservateur et portant sur des demandes de communication, 6 mars 2013 (Subsides) (M. PALLISTER).....	5 juin 2013
34.	Projet d'inscription au patrimoine mondial intitulé « Pimachiowin Aki World Heritage Site, Tourism Context and Opportunities » et préparé par Marr Consulting Services en collaboration avec l'Institut international du développement durable, mars 2008 (Subsides) (M. le <i>premier ministre</i> SELINGER)	7 juin 2013
35.	Lettre de Bev et Barrie McGill adressée à M. CULLEN et portant sur l'élimination de la taxe scolaire pour les aînés, 18 avril 2013 (Subsides) (M. CULLEN).....	7 juin 2013

ANNEXE E

36.	Document intitulé « “Pimachiowin Aki World Heritage Project” – nomination for inscription on the World Heritage List » (Subsides) (M. le <i>premier ministre</i> SELINGER)	7 juin 2013
37.	Brochure de l’American Academy of Pediatrics intitulée « Understanding Autism Spectrum Disorders (ASDS) », 10 janvier 2011 (M ^{me} ROWAT)	11 juin 2013
38.	Photographie du chantier de construction de la centrale de Keeyask (M. SCHULER)	13 juin 2013
39.	Rapport de Kevin Falk portant sur diverses statistiques provinciales (Subsides) (M. PALLISTER)	13 juin 2013
40.	Rapport annuel de la Commission de réforme du droit pour l’exercice qui s’est terminé le 31 mars 2013 (M. le <i>ministre</i> SWAN)	24 juin 2013
41.	Bulletin d’information n ^o 113 — Modifications fiscales — Budget 2013, avril 2013 (M. le <i>premier ministre</i> SELINGER)	26 juin 2013
42.	Avis d’information TDV 13-08 — Budget 2013 — Modifications de la taxe sur les ventes au détail, juin 2013 (M. le <i>premier ministre</i> SELINGER)	27 juin 2013
43.	Carte d’Élections Manitoba — Limites de la circonscription électorale de Morris (M. le <i>premier ministre</i> SELINGER)	27 juin 2013
44.	Lettre de Karen Herd, agente d’accès à l’information et de protection de la vie privée, en réponse à la demande de communication n ^o 052-13 faite en vertu de la <i>Loi sur l’accès à l’information et la protection de la vie privée</i> au sujet des résultats attendus de l’obligation redditionnelle pour tous les offices régionaux de la santé, 20 juin 2013 (M. GERRARD).....	27 juin 2013
45.	Consignes d’exploitation du canal Portage (Subsides) (M. le <i>ministre</i> ASHTON).....	5 juillet 2013
46.	Diagramme du gouvernement du Manitoba intitulé « More nurses working in Manitoba » (M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD)	10 juillet 2013
47.	Diagramme intitulé « Active practicing nurses in Manitoba » (M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD)	10 juillet 2013
48.	Brochure d’East Side Road Authority intitulée « East Side Transportation Initiative », n ^o 5 – été 2013 (Subsides) (M. le <i>ministre</i> ROBINSON).....	10 juillet 2013
49.	Reclassifications approuvées — Ministère de l’Entrepreneuriat, de la Formation professionnelle et du Commerce, du 1 ^{er} avril 2012 au 31 mars 2013 (Subsides) (M. le <i>ministre</i> BJORNSON)	11 juillet 2013
50.	Série de pétitions de la Fédération canadienne des contribuables intitulées « Don’t Raise the PST » (M. HELWER).....	17 juillet 2013
51.	Communiqué de presse portant sur les personnes évacuées lors de l’inondation au Manitoba et intitulé « Government of Canada and Province of Manitoba to ensure flood evacuees continue to receive accommodations » (M. le <i>premier ministre</i> SELINGER).....	17 juillet 2013
52.	Série de pétitions de la Fédération canadienne des contribuables intitulée « Don’t Raise the PST » (M. GERRARD).....	17 juillet 2013
53.	Lettre de Shawna Pachal, Chef de la section Développement – projets liés à l’énergie, Approvisionnement énergétique, Hydro-Manitoba, adressée à Victor Spence, Directeur du développement, Nation crie de Tataskweyak, et portant sur des renseignements très secrets concernant Wuskwatim, Keeyask, Conawapa et BiPole III. (M. GOERTZEN)	23 juillet 2013
54.	Note de service interne d’Hydro-Manitoba intitulée « Winnipeg Free Press News Story regarding “Top Secret” Documents », 24 juillet 2013 (M. le <i>ministre</i> CHOMIAK)	29 juillet 2013
55.	Lettre de Jennifer Penner, agente d’accès à l’information et de protection de la vie privée, en réponse à la demande de communication n ^o 84-13 faite en vertu de la <i>Loi sur l’accès à l’information et la protection de la vie privée</i> au sujet des études relatives aux répercussions économiques de la taxe sur les ventes au détail, 26 juillet 2013 (M. GERRARD).....	31 juillet 2013

ANNEXE E

56.	Photographie du réseau d'égout et d'aqueduc, Première nation crie de Tataskweyak (M. SCHULER).....	6 août 2013
57.	Document intitulé « Summary: Bees and Neonicotinoids » (M. GERRARD)	6 août 2013
58.	Document intitulé « From Delta Marsh to Florida to Rachel Carson's Silent Spring – the story of understanding the impact of DDT » (M. GERRARD)	6 août 2013
59.	Livre de Rachel Carson intitulé « Silent Spring » (M. GERRARD).....	6 août 2013
60.	Livre de Jon Gerrard intitulé « Charles Broley: An extraordinary naturalist » (M. GERRARD).....	6 août 2013
61.	Article intitulé « Diclofenac poisoning as a cause of vulture populations declines across the Indian subcontinent » (M. GERRARD)	6 août 2013
62.	Article intitulé « Experts concerned over sharp decline in vultures' population » (M. GERRARD).....	6 août 2013
63.	Article intitulé « What has nature ever done for us?: How wildlife decimation affects the economy and our well-being » (M. GERRARD)	6 août 2013
64.	Article intitulé « India's vulture populations has plummeted from 40 million to 60,000 – poisoned by drug diclofenac » (M. GERRARD).....	6 août 2013
65.	Article intitulé « Vultures are more valuable than you think, or at least they were » (M. GERRARD).....	6 août 2013
66.	Article intitulé « Vulture Conservation Programme » (M. GERRARD)	6 août 2013
67.	Article intitulé « Role of veterinary diclofenac in decline of vulture populations in South Asia » (M. GERRARD).....	6 août 2013
68.	Article intitulé « The Vanishing » (M. GERRARD)	6 août 2013
69.	Article intitulé « State of the world's birds » (M. GERRARD).....	6 août 2013
70.	Article intitulé « Diclofenac residues as the cause of vulture population decline in Pakistan » (M. GERRARD)	6 août 2013
71.	Article intitulé « The population decline of Gypsy Vultures in India and Nepal has slowed since veterinary use of diclofenac was banned » (M. GERRARD)	6 août 2013
72.	Article intitulé « 50,000 bumblebees dead after Neonicotinoid pesticide use in Oregon » (M. GERRARD).....	6 août 2013
73.	Article intitulé « European union protects Bees but U.S. continues to allow Neonicotinoid pesticides » (M. GERRARD)	6 août 2013
74.	Article intitulé « Ontario to examine pesticides as possible cause of bee deaths » (M. GERRARD).....	6 août 2013
75.	Article intitulé « EFSA identifies risks to bees from Neonicotinoids » (M. GERRARD)	6 août 2013
76.	Article intitulé « Are Neonicotinoids Killing Bees? » (M. GERRARD).....	6 août 2013
77.	Article intitulé « Assessing insecticide hazard to bumblebees foraging on flowering weeds in treated lawns » (M. GERRARD).....	6 août 2013
78.	Article intitulé « Single pollinator species losses reduce floral fidelity and plant reproductive function » (M. GERRARD).....	6 août 2013
79.	Article intitulé « What's killing Canadian honeybees » (M. GERRARD)	6 août 2013

ANNEXE E

80.	Article intitulé «Neonicotinoids are the new DDT killing the natural world » (M. GERRARD).....	6 août 2013
81.	Article intitulé «Neonicotinoid pesticide reduces bumblebee colony growth and queen production » (M. GERRARD).....	6 août 2013
82.	Article intitulé «New studies confirm pesticide exposure major contributor to declining honey bee populations » (M. GERRARD)	6 août 2013
83.	Article intitulé « An overview of the environmental risks posed by Neonicotinoid insecticides » (M. GERRARD)	6 août 2013
84.	Article de <i>Wikipédia</i> intitulé « Neonicotinoid » (M. GERRARD)	6 août 2013
85.	Copies de trois chèques d'Hydro-Manitoba libellés à l'ordre de la Première nation crie de Tataskweyak (M. SCHULER).....	7 août 2013
86.	Copies d'un chèque d'Hydro-Manitoba libellé à l'ordre de la Première nation crie de Tataskweyak (M. SCHULER).....	7 août 2013
87.	Photographie de la Première nation crie de Tataskweyak (M. SCHULER)	7 août 2013
88.	Photographies de la Première nation crie de Tataskweyak (M. SCHULER).....	13 août 2013
89.	Photographie de la Première nation crie de Tataskweyak (M. SCHULER)	14 août 2013
90.	Photographie montrant les heures d'ouverture de la clinique express de Selkirk (M. FRIESEN).....	19 août 2013
91.	Photographies d'un terrain vague à Saint-Boniface où une usine de transformation de la viande devait être construite (M. EICHLER).....	22 août 2013
92.	Photographies de la prolifération d'algues dans le lac Winnipeg, 24 août 2013 (M. GERRARD).....	26 août 2013
93.	Photographie de la cérémonie d'inauguration des travaux à la Première nation crie de Tataskweyak (M. SCHULER).....	27 août 2013
94.	Article tiré du site Web <i>Yahoo</i> écrit par Ron Hart et intitulé « BrickBreaker is an illness », 2 juin 2008 (M. SCHULER).....	29 août 2013
95.	Article de blogue écrit par Steve Bennet et intitulé « Brickbreaker – Mindless Amusement or Vicious Addiction? », 16 septembre 2008 (M. SCHULER)	29 août 2013
96.	Article du <i>JakartaGlobe</i> intitulé « Crackberry Fans Struggle with Second Addiction: BrickBreaker », 13 septembre 2009 (M. SCHULER)	29 août 2013
97.	Billet publié sur le Web et intitulé « Why is the Blackberry BrickBreaker so Addictive », 22 février 2007 (M. SCHULER)	29 août 2013
98.	Article tiré du site Web <i>NYTimes.com</i> et intitulé « Wall Street Prepares to Crack BrickBreaker Habit » (M. SCHULER).....	29 août 2013
99.	Article tiré du site Web <i>WSJ.com</i> , écrit par Susanne Craig et Gregory Zuckerman et intitulé « BlackBerry Addicts Also Can't Resist This Little Game », 17 février 2007 (M. SCHULER)	29 août 2013
100.	Article du <i>New York Times</i> écrit par Douglas Quenqua et intitulé « The Phone Beckons: Got Game », 12 septembre 2009 (M. SCHULER)	29 août 2013
101.	Article tiré du site Web <i>CNBC.com</i> et intitulé « Newest CEO Hurdle: BlackBerry Game Addiction », 22 février 2007 (M. SCHULER)	29 août 2013

ANNEXE E

102.	Article du <i>PLOS ONE</i> écrit par Alexandra J. Richardson, Jennifer R. Burton, Richard P. Sewell, Thees F. Spreckelsen et Paul Montgomery et intitulé « Docosahexaenic Acid for Reading, cognition and behavior in Children aged 7-9 years: A randomized, controlled trial (The DOLAB Study) », septembre 2012 (M. GERRARD).....	29 août 2013
103.	Extrait d'un article tiré du site Web <i>thelancet.com</i> et intitulé « Fish Consumption and Prevalence of Major Depression » (M. GERRARD).....	3 septembre 2013
104.	Photographie de la Première nation crie de Tataskweyak (M. SCHULER)	3 septembre 2013
105.	Coordonnées du chef Michael Garson de la Première nation crie de Tataskweyak (M. le ministre CHOMIAK).....	4 septembre 2013
106.	Liste des ministres qui pourraient devoir répondre à des questions au cours du débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. GOERTZEN)	5 septembre 2013
107.	Photographie de M. le ministre CHOMIAK au lac Fox, 18 septembre 2012 (M. SCHULER).....	9 septembre 2013
108.	Liste des ministres qui pourraient devoir répondre à des questions au cours du débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. GOERTZEN)	9 septembre 2013
109.	Carte du site proposé pour le nouvel édifice KEEYASK (M. GOERTZEN).....	10 septembre 2013
110.	Document d'Hydro-Manitoba intitulé « History of residential electricity costs in Manitoba » (M. le ministre CHOMIAK)	11 septembre 2013
111.	Graphique intitulé « Actual number of people in Manitoba with Diabetes » (M. GERRARD).....	11 septembre 2013
112.	Graphique intitulé « Diabetes – a model for what effective treatment should have done » (M. GERRARD).....	11 septembre 2013
113.	Graphique intitulé « Number of new cases of Diabetes that effective treatment should have prevented » (M. GERRARD)	11 septembre 2013
114.	Document intitulé « Diabetes – A Manitoba Strategy » (M. GERRARD)	11 septembre 2013